

II Ondo Bizi Arte Egonaldia

II RESIDENCIA ARTÍSTICA DEL BUEN VIVIR

APIRILAK 3-9 ABRIL

-KARRANTZA 2018-

ITXASO DÍAZ

BRUNO DELGADO RAMO

ONINTZA ETXEBESTE



ONDO BIZI JARDUNALDIK / JORNADAS DEL BUEN VIVIR
ARTE y PASTOREO
- KARRANTZA 2018 -

Apirilak 7 de abril - Kultur etxea - 17:00 - 20:00h

Aurkezpena/presentación:

II Ondo Bizi Arte Egonaldia

II RESIDENCIA ARTÍSTICA DEL BUEN VIVIR

ITXASO DIAZ, artista

ONINTZA ETXEBESTE, artista

PASADO, PRESENTE Y FUTURO DE LA OVEJA CARRANZANA

Ikus-entzunezko proiektzioa /audiovisual:

ARTZAIN-KULTURA KARRANTZA HARANAN - LA CULTURA PASTORIL EN EL VALLE DE CARRANZA

Hitzaldi-eztabaida /Charla-debate:

Miguel Sabino Diaz Garcia, etnógrafo

Izaskun Elitxegerra, pastora y presidenta de Avascane

Angel Kanete, pastor de oveja carranzana cara rubia

Batis Otaegi, coordinador de la Escuela de Pastores de Aranzazu

Zinema /cine: **BOBINAS OVINAS: LA OVEJA Y EL CINEMATÓGRAFO**

Bruno Delgado Ramo, artista





II Ondo Bizi Arte Egonaldia

II RESIDENCIA ARTÍSTICA DEL BUEN VIVIR

- KARRANTZA 2018 -

La Asociación Mutur Beltz presenta la **II Residencia Artística del Buen Vivir en Karrantza 2018**. Dando así continuidad al trabajo desarrollado con anterioridad. Con el propósito de ampliar el espacio de reflexión, debate y difusión sobre la situación del mundo ovino y pastoril en Karrantza desde el Arte; ofreciendo espacios y momentos para que los pastores y pastoras convivan con las/los artistas.

Para esta segunda edición, que tendrá lugar del 3 al 9 de abril de 2018, la organización propuso, como novedad, una convocatoria de becas y entre las 19 propuestas recibidas han sido seleccionados los proyectos de **Bruno Delgado Ramo** (Sevilla) y **Onintza Etxebeste** (Oiartzun). Por otro lado, la Asociación Mutur Beltz ha decidido invitar en calidad de artista invitada a **Itxaso Díaz** (Bilbao), quien editará una pieza audiovisual que recree esta experiencia bajo su prisma creativo.

Inciendiando en el Buen Vivir que caracteriza esta residencia, vamos a comenzar disfrutando de una visita al histórico *Balneario Casa Pallotti de Karrantza*, donde además de disfrutar de un baño en sus aguas mineromedicinales, organizaremos la semana de trabajo y convivencia. Disfrutaremos de una dieta saludable, en su mayoría de productos locales y los artistas se alojarán en la casa rural *Gure Naia*, un enclave con encanto carranzano, situado en el barrio de Ahedo. Visitaremos, también, la *Cueva de Pozalagua* y a la *Antigua fábrica-Museo de Dolomitas*. Exploraremos algunos de los diferentes caseríos y elaboraremos queso artesano junto a los pastores y pastoras de la *Asociación Vasca para la Defensa y Protección de la Crianza de ganado ovino cara negra, Avascane*. De este modo, cada artista participante podrá conocer de cerca, parte de la labor pastoril de este colectivo y de esta convivencia, realizará un proyecto artístico, con total libertad creativa que serán mostrados al público en el *Encuentro Artístico y agropastoril, ArTzai TopaKeta 2018*, celebrado en Karrantza el próximo mes junio, como en otros espacios y eventos aún por concretar, con el objetivo de enriquecer la difusión tanto del trabajo desarrollado, como del propio Valle de Carranza.

Por otro lado, durante esta semana, tendrá lugar el próximo sábado 7 de abril la **I Jornada del Buen Vivir**, con el objetivo de acercar esta experiencia al pueblo de Karrantza y sus alrededores; los artistas participantes hablarán sobre sus trabajos. Del mismo modo, para completar este acto, la organización ha invitado a diferentes agentes que conformaran una mesa redonda en torno al pasado, presente y futuro de la oveja carranzana. Entre ellos estarán presentes: el etnógrafo **Miguel Sabino Díaz García**, la pastora y presidenta de Avascane **Izaskun Elitxegerra**, el pastor de oveja carranzana cara rubia **Ángel Kanete** y el coordinador de la Escuela de Pastores de Aranzazu, **Batis Otaegi**.

Daremos colofón final a esta **II Residencia Artística del Buen Vivir** con una comida junto a los/las artistas participantes y al grupo de pastores y pastoras de la Asociación Avascane. En el Restaurante *Casa Garras* de Karrantza, de la mano del cocinero Txema Llamosas que elaborará diferentes platos a partir de oveja, cordero y queso de oveja carranzana; productos locales aportados por Avascane. Difundiendo y renovando, de este modo, el patrimonio de las Encartaciones.

+ info:

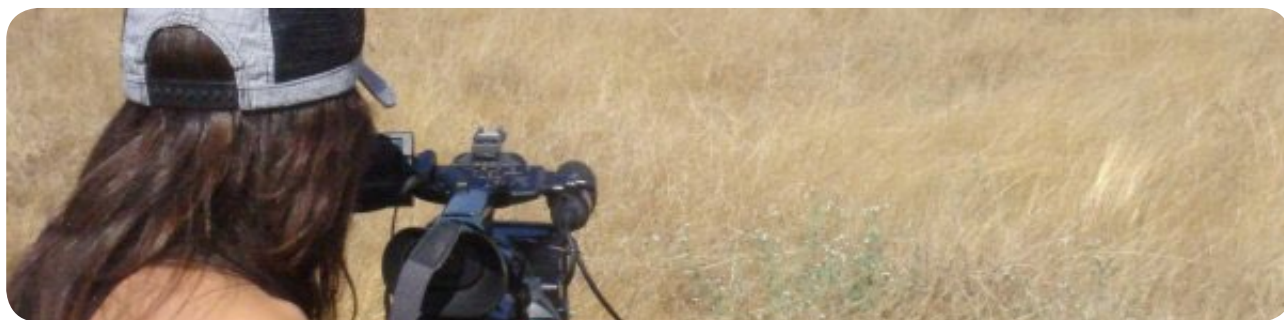
Mutur Beltz, asociación agroecológica, artística y cultural para promover la oveja carranzana cara negra.

+34 617941595 // +34 639253436

www.karrantzacomuturbeltz.blogspot.com



ARTISTAS PARTICIPANTES



ITXASO DÍAZ

Licenciada en Audiovisuales y Doctoranda en Arte y Tecnología. Trabaja, desde hace 16 años, como videocreadora, documentalista, diseñadora de proyectos participativos y organizadora de ciclos de vídeo y producción de eventos culturales. Lleva años desarrollando formatos y plataformas que visibilicen el trabajo, y las voces, de terceros. Especializada últimamente en los videoretratos y las historias de vida. Más info en www.itxasodiaz.com

- PROYECTO

“El espacio de convivencia Karrantzano, entendido como la interacción entre el paisaje, el paisanaje y el mundo ovino, se convierte en el foco de atención de esta propuesta que pretende realizar un esbozo audiovisual de lo que probablemente se conforma como un entramado tejido a lo largo de una acumulación de experiencias, históricas y contemporáneas, que representan parte de una identidad de un territorio que tiene mucho que contar.

La mezcla del sentir de lo local y lo foráneo darán forma a una narrativa en torno a una misma temática y un mismo espacio, generando un conjunto de videoretratos que dibujen un mosaico plural, heterogéneo y diverso.”



ONINTZA ETXEBESTE

Graduada en Arte y Master en Investigación y Creación en Arte (UPV-EHU). Su trayectoria se ha desarrollado en el entorno Vasco, mediante proyectos que, desde el campo de la práctica artística, contribuyen a la investigación en torno a la transmisión e interrelación entre el pasado/presente y su articulación en el contexto contemporáneo. Ha participando, asimismo, en diversas exposiciones tanto individuales como colectivas, y actualmente desarrolla la Tesis Doctoral con la Beca Predoctoral de Gobierno Vasco (Programa de Investigación en Arte Contemporáneo, Departamento Sociología II). Más info: www.onintzaetxebeliras.com

- PROYECTO

Esta propuesta pretende ser testigo de la sostenibilidad del mundo ovino Karrantzanano y su transformación en el tiempo. Partiendo de la dialéctica activa que ofrecen sus ambientes, siendo la transmisión cultural e identitaria relacionada con las Mutur Beltz el núcleo que abre y expande las relacionales de los caseríos del valle, como si de un nexo entre diversas conversaciones espacio-temporales se tratara, se busca, sumergiéndose en sus testimonios y transmisiones, ser parte activa y performativa en su entramado.

Desde un patrimonio material, partiendo de la idea física y estática del lugar concreto, se propone un desplazamiento hacia el patrimonio inmaterial de su experiencia, memoria e identidad cultural; una nueva narrativa que, como arqueología sonora y contemporánea, contribuya a su revitalización desde el campo artístico.



BRUNO DELGADO RAMO

La práctica artística de Bruno Delgado Ramo se ubica entre el cine, la performance, la arquitectura y la instalación. El dispositivo fílmico, la investigación basada en la práctica artística y la exploración de la estancia como dispositivo son cuestiones recurrentes de su trabajo. En 2017 el festival Novos Cinemas estrenó su primer largometraje, «Comienza y termina». Desde 2015 desarrolla una investigación acerca de la ventana como un dispositivo con implicaciones cinematográficas que ha dado lugar a su trabajo final de grado «Si se mira por la ventana del primer piso durante el tiempo suficiente» y a otras propuestas performativas y fílmicas. Recientemente ha comenzado a trabajar en una película en formato Super 8 en la que llevará al cine el libro «Voyage autour de ma chambre».

brunodelgadoramo.com

- PROYECTO

«Bobinas ovinas, o cuando el pastor sabía reconocer cierta inmortalidad en el anonimato de su rebaño», es un proyecto cinematográfico que intenta acercar la práctica experimental del cine —tanto desde la creación como desde la proyección— al entorno específico del Valle del Karrantza y a los procesos sobre la oveja carranzana cara negra. La serie de registros en película Super 8 a realizar en el Valle, parten del propósito de dejarse afectar por las ovejas, la naturaleza, los modos de vida y los trabajos relacionados con la oveja cara negra, así como por el material fílmico y las reminiscencias de la historia del cine. Filmar en celuloide permite acceder a un proceso arraigado a lo material y en el que hay una relación manual y directa con los medios técnicos, trabajando cuerpo a cuerpo con la imagen en movimiento. Esto entronca con los modos de vida rurales y sus prácticas artesanales. Así, uno de los posicionamientos de partida es la relectura de la bobina de película cinematográfica desde la bobina de lana. Paralelamente, se plantea proyectar en Karrantza algo así como una breve genealogía de la oveja en el cine. Esta serie de películas en las que aparecen ovejas es una oportunidad de descubrir vínculos o ecos inesperados entre los distintos títulos.

+ info:

Mutur Beltz, asociación agroecológica, artística y cultural para promover la oveja carranzana cara negra.

+34 617941595 // +34 639253436

www.karrantzacomuturbeltz.blogspot.com

